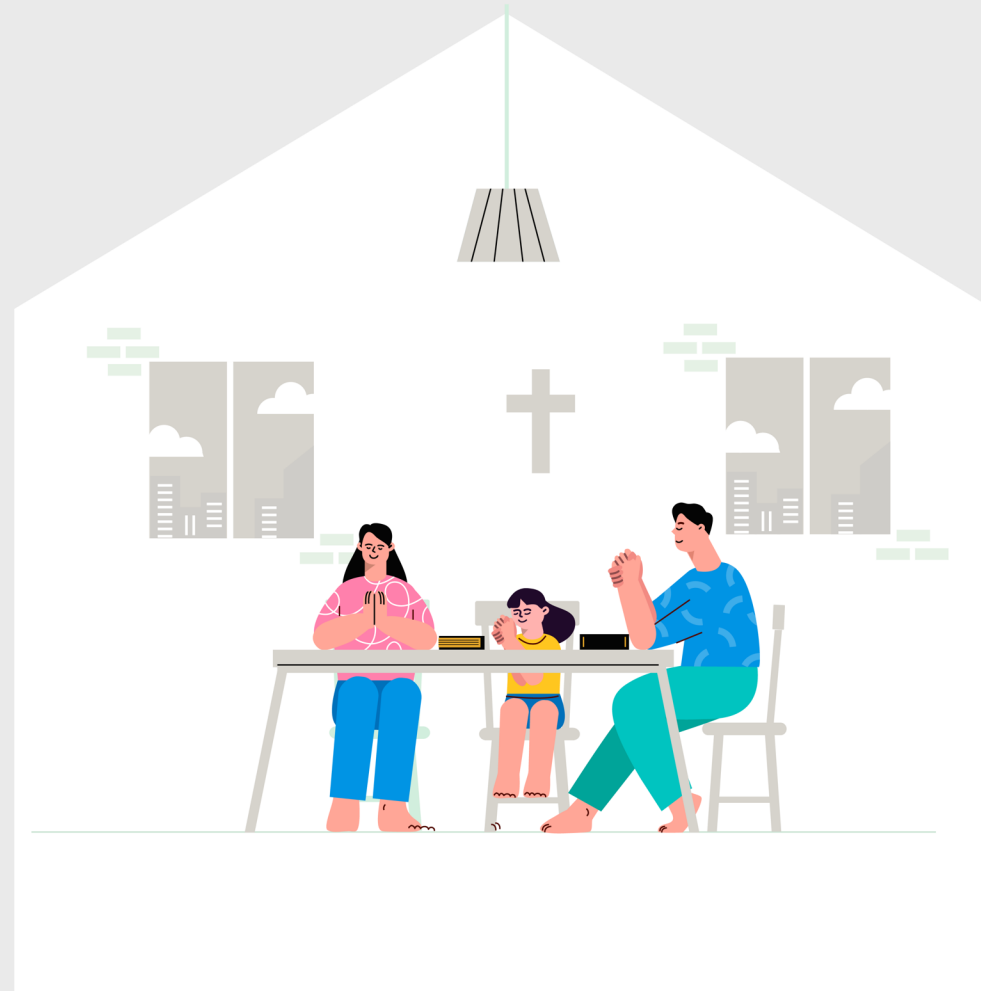


2026년 5월 셋째 주 가정예배

자라게 하시는 하나님

God Who Makes Things Grow

고린도전서 3:6~9(1 Corinthians 3:6-9)



기도 | 하나님, 저희가 함께 모여 하나님을 예배하게 하시니 감사합니다.
(Prayer) 하나님 말씀을 바르게 깨닫고 생활에 적용하도록 진리의 성령님이
저희를 인도해 주세요.

God, thank You for allowing us to gather together and worship You.
Please let the Holy Spirit of truth guide us to correctly understand
God's word and apply it to our daily lives.

찬양 | Praise Time 함께 부르는 찬양

이 주의 추천 찬양



하나님의 은혜



하나님의 은혜 (어린이)

말씀 | Word of God 함께 읽는 성경말씀

말씀을 함께 읽습니다 | Read the Scripture Together

고린도전서 3:6~9

6 나는 심었고 아볼로는 물을 주었으되 오직 하나님께서 자라나게 하셨나니

7 그런즉 심는 이나 물 주는 이는 아무것도 아니로되 오직 자라게 하시는 이는 하나님뿐이니라

8 심는 이와 물 주는 이는 한가지이나 각각 자기가 일한 대로 자기의 상을 받으리라

9 우리는 하나님의 동역자들이요 너희는 하나님의 밭이요 하나님의 집이니라

말씀 | Word of God 함께 읽는 성경말씀

말씀을 함께 읽습니다 | Read the Scripture Together

1 Corinthians 3:6-9 (ESV)

6 I planted, Apollos watered, but God gave the growth.

7 So neither he who plants nor he who waters is anything, but only God who gives the growth.

8 He who plants and he who waters are one, and each will receive his wages according to his labor.

9 For we are God's fellow workers. You are God's field, God's building.

말씀 | 본문이해 (Understanding the Scripture)

고린도 교회에서 어떤 이는 바울을, 어떤 이는 아볼로를 따르며 서로 분열했어요. 바울과 아볼로는 하나님이 보내신 사역자들이에요. 바울이 복음의 씨를 심었다면, 아볼로는 물을 주었어요. 모두가 주목할 유일한 대상은 생명을 자라게 하시는 하나님이에요. 그러므로 사람을 앞세우거나 높이면 안 돼요.

In the Corinthian church, some followed Paul and others followed Apollos, causing division. Paul and Apollos are ministers sent by God. If Paul planted the seed of the gospel, Apollos watered it. The only one everyone should focus on is God, who makes life grow. Therefore, we should not put people first or exalt them.

자라게 하시는 하나님

고린도전서 3:6~9



나눔 | Sharing 말씀을 읽고 서로 나누어요.

1. 고린도 교회 안에서 바울과 아볼로의 역할은 각각 무엇이었나요? 그리고 하나님은 무슨 일을 하셨나요?(6~7절)

What were the respective roles of Paul and Apollos in the Corinthian church? And what did God do? (Verses 6-7)

2. 내가 속한 공동체(가정, 교회, 학교 등)가 건강하게 세워지도록 내가 할 수 있는 일에는 무엇이 있을까요?

What are some things I can do to help the community I belong to (family, church, school, etc.) be built up healthily?

감사하기 | Gratitude

하나님께 감사드리고 싶은 일을 세 가지 정도 기록하게 한 후에 함께 나눕니다. 일상에서 경험한 크고 작은 감사나 예배 중에 생각난 감사를 나누어도 되고, 평범한 일상을 누리게 하시는 은혜에 대한 감사를 나누어도 됩니다. 감사를 나눔으로 하나님 은혜를 기억하고 하나님 중심의 삶을 훈련하게 됩니다.

Write down about three things you want to thank God for and share them together. You can share big and small thanks experienced in daily life, thanks that came to mind during worship, or thanks for the grace of enjoying an ordinary daily life. By sharing gratitude, we remember God's grace and practice living a God-centered life.

기도 | Prayer 함께 읽고 기도해요.

하나님! 사람의 힘이 아닌 오직 하나님 은혜로 믿음의 성장이 이루어짐을 고백합니다.
사람을 앞세우지 않고, 하나님께만 초점을 맞추는 저희가 되게 해 주세요. 그래서 저희로
인해 공동체가 더욱 건강하게 성장하게 해 주세요.

God! We confess that the growth of faith is achieved not by human strength but only by God's grace. Please let us be the ones who do not put people first, but focus only on God. So please let our community grow healthier because of us.

| 주기도문으로 기도하며 예배를 마칩니다.

하늘에 계신 우리 아버지여, 이름이 거룩히 여김을 받으시오며, 나라이 임하옵시며, 뜻이 하늘에서 이룬 것 같이 땅에서도 이루어지이다. 오늘날 우리에게 일용한 양식을 주옵시고, 우리가 우리에게 죄 지은자를 사하여 준 것 같이 우리 죄를 사하여 주옵시고, 우리를 시험에 들게 하지 마옵시고, 다만 악에서 구하옵소서. 대개 나라와 권세와 영광이 아버지께 영원히 있사옵나이다. 아멘

Our Father in heaven, hallowed be Your name, Your kingdom come, Your will be done on earth, as it is in heaven, Give us today our daily bread, Forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors, and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one, For Yours is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

가족미션 | Family Mission

회복의 탑 쌓기

* 준비물: 종이컵(평평한 나무 조각 혹은 동그란 돌 5~6개), 유성펜, 색연필, 풀, 접착테이프

1. 각자 종이컵을 하나씩 나누어 갖습니다. 평평한 나무 조각을 준비하거나, 가족이 함께 산책하며 작은 돌 몇 개를 주워 와도 좋습니다.
2. 종이컵에 하나님이 회복시켜 주신 일이나 감사 제목을 적습니다.
3. 한 사람씩 돌아가면서 “하나님, 이것은 저희의 감사 표시입니다.”라고 말하며 탑을 쌓습니다. 안정적으로 쌓기 위해 풀이나 접착테이프를 사용합니다.
4. 완성한 탑에 제목을 붙입니다(예: ‘회복의 하나님이 우리 가정을 세우셨다’ 등).
5. 탑을 집 안 잘 보이는 곳에 두고, 지나갈 때마다 “하나님, 우리를 회복시켜 주셔서 감사해요.”라고 짧게 기도합니다.

우리 가족은 이렇게 예배 드렸어요.

가정예배 출석체크

‘출석체크’ 바로가기

